Atitit mizihwa pinyin solu 拼音方案

目录

[1. Ati 拼音方案 2](#_Toc22706)

[1.1. 个套拼音方案对比 2](#_Toc2052)

[1.2. 注音二式我唯一以为不好的是ü写成iu。 3](#_Toc17745)

[1.3. 拉丁化新文字（Latinxua Sin Wenz 3](#_Toc17235)

[1.4. 东干汉语字母表 3](#_Toc8320)

[2. 原则与指标 4](#_Toc22671)

[2.1. 音节分开清晰 4](#_Toc530)

[2.2. N r 辅音可用大写区分 尾音 4](#_Toc3881)

[2.3. 元音可用点号神略 4](#_Toc3827)

[2.4. 简化书写，最短缩写 4](#_Toc3734)

[3. 现有拼音方案 邮政式 威妥玛式 4](#_Toc30230)

[3.1. 威妥玛 5](#_Toc8714)

[3.2. 台湾拼音模式 5](#_Toc30149)

[3.3. 北拉 国罗 6](#_Toc14079)

[4. 问题辅音分隔符 6](#_Toc13441)

[4.1. Jy cy sy的拼写 6](#_Toc21789)

[4.2. 方便缩写，元音要小巧 6](#_Toc20948)

[4.3. 双元音还是双辅音 6](#_Toc573)

[4.4. W v 辅音问题 6](#_Toc30405)

[4.5. 音节容易混淆，造成拼读错误 7](#_Toc23448)

[4.6. 附加符号 声调等 7](#_Toc10953)

[4.7. 双辅音 还是 双元音 w 7](#_Toc13672)

[4.8. 韵母要不要细分 还是简单区分 7](#_Toc6504)

[4.9. 口語中遇到歧義以其他詞彙替代 8](#_Toc23676)

[4.10. ——口語中遇到歧義的情況時，往往會以其他詞彙替代，雖然有時會造成書寫文字和口語的差異。例如文字上很少有人會避免使用「期終」，但在口語中則頗有些人會說「期末」以避免和「期中」相混淆。 8](#_Toc5623)

[4.11. 空韵母的问题zi tsi si ji chi shi ri... 8](#_Toc12691)

[5. 东干语言 8](#_Toc22024)

[5.1.1. 子音（輔音）[编辑] 8](#_Toc21632)

[5.1.2. 母音（元音）[编辑] 9](#_Toc24710)

# Ati 拼音方案

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| B | P | M | F |
| D | T | N | L |
| G | K | H | Ng |
| Jy | Cy（chi） | Sy （shi） | y |
| Z | Ts | S | Z(th) |
| J（zh） | Ch | Sh | R |
| Y | W | Yv yw |  |
|  |  |  |  |

元 yve ywe

## 个套拼音方案对比

拉丁化新文字 - 维基百科，自由的百科全书

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ati模式 | 汉拼式 | 北拉 | 国罗 | 邮政式 | 威妥玛 | 东干语 | 其他 | 台湾拼法 |
| z |  |  |  |  |  |  |  | Ds |
| Ts |  |  |  | Ts | Ch c？？ |  |  |  |
| jy | j | Gi | j |  | Chi |  | Ki |  |
| Cy |  | Ki |  | Tsi | Chi |  |  |  |
| Sy |  | Si |  | Si？？ | Hs |  | Latinxua Sin Wenz（拉丁化新文字）  Sien |  |
| Zh | Zh | Zh | j |  | Ch |  |  |  |
| H |  | x | H |  |  |  |  |  |
| Ati模式 | 汉拼式 | 北拉 | 国罗 | 邮政式 | 威妥玛 | 东干语 | 其他 | 台湾拼法 |
| r |  | rh |  |  |  |  |  |  |
| Iiz |  |  |  |  | **四川Szechuan** |  |  |  |
| Ae（额） |  |  |  |  |  | 音标到写e |  |  |
| Iu  v | U uv  Lyu |  | Iu |  |  | y |  | ü會變成ue,  注音二世iu |
| E（安） |  |  | E> |  |  | e |  |  |
| Ia ya |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Hwa hva hua |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Eo | Ang |  |  |  |  |  |  |  |
| Ao  Iayo |  |  |  |  |  |  |  |  |

HsHs

用s作韵母ɾ、用z作韵母u是个什么打法？

## 注音二式我唯一以为不好的是ü写成iu。

## **拉丁化新文字**（Latinxua Sin Wenz

[新文字拼音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%96%B0%E6%96%87%E5%AD%97%E9%81%8B%E5%8B%95" \o "新文字运动)：Latinxua Sin Wenz），又称**新文字运动**，是1931年由中共提出全盘拉丁化的「文字」，最终目的是想取代汉字，属于广义的[汉字拉丁化运动](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%BC%A2%E5%AD%97%E6%8B%89%E4%B8%81%E5%8C%96%E9%81%8B%E5%8B%95" \o "汉字拉丁化运动)（区别于辅助标音性质的「符号」）。[[1]](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%8B%89%E4%B8%81%E5%8C%96%E6%96%B0%E6%96%87%E5%AD%97" \l "cite_note-%E5%B1%B1%E4%B8%8B%E8%BC%9D%E5%BD%A62009,_p.147-1)

## 东干汉语字母表

[编辑](https://baike.baidu.com/item/javascript:;)

阿拉伯字母版本（最早的版本）

ى ه ۋ و ن م ل ڴ گ ک ق ف غ ﻉ ﻅ ﻁ ڞ ﺽ ﺹ ش س ژ ز ر ﺫ د خ ﺡ چ ﺝ ث ﺕ پ ب ا

拉丁字母版本（1928年后出现的版本）

A a B b C c Ç ç D d E e Ə ə F f G g Ƣ ƣ I i J j Ь ь K k L l M m N n

Ŋ ŋ O o P p R r S s Ş ş T t U u V v W w X x Y y Z z Ƶ ƶ Ⱬ ⱬ

西里尔字母版本（1954年开始使用）

# 原则与指标

## 音节分开清晰

不要混用元音只有a i u e o v ,,尾音en on in 和r er aor少用，，特列。。

## N r 辅音可用大写区分 尾音

## 元音可用点号神略

## 简化书写，最短缩写

# 现有拼音方案 邮政式 威妥玛式

9世纪随着国门洞开，西风东渐，大量外国传教士、商人、外交人员等进入中国，用各种文字拼写中国的地名，形成“人各异式”的状况，给海关，电报，邮政等造成不少麻烦，统一规范罗马化中国地名标准势在必行。于是在1906年由各方组成专门委员会，经过会同商订，适用于中国地名和电报站的罗马化拼写系统被采用。这种俗成为“邮政拼音”的标准化地名拼写方式，从淸末之后的半个多世纪里，在邮政，海关，电报，地图和各种涉及中国地名拼写的中外出版物等广泛应用。之后淡出了人们的视线，逐渐不为人知。笔者从邮政局所名称开始追根溯源，挖据整理，使其成为现代人研究淸代民国历史不可或缺的工具。

关键词：邮政拼音 威妥玛-翟理斯式拼音 邮电联席会议 统一规范罗马化中国地名标准 罗马局所名称

邮政拼音常常被误认为是英文或威妥玛拼音。首先不是英文，其次和威妥玛拼音也有不同之处。邮政式拼音是在“威妥玛-翟理斯式拼音”基础上做了部分修改和调整，是当年邮电部门用来拼写中国地名统一规范的罗马字母拼音方案。。会议决定，基本上以翟理斯所编《华英字典》(1892年上海初版)中的拉丁字母拼写法为依据。翟理斯式拼音实际上也是威妥玛式拼音。为了适合打电报的需求，会议决定不采用任何附加符号(例如送气符号等)……】。

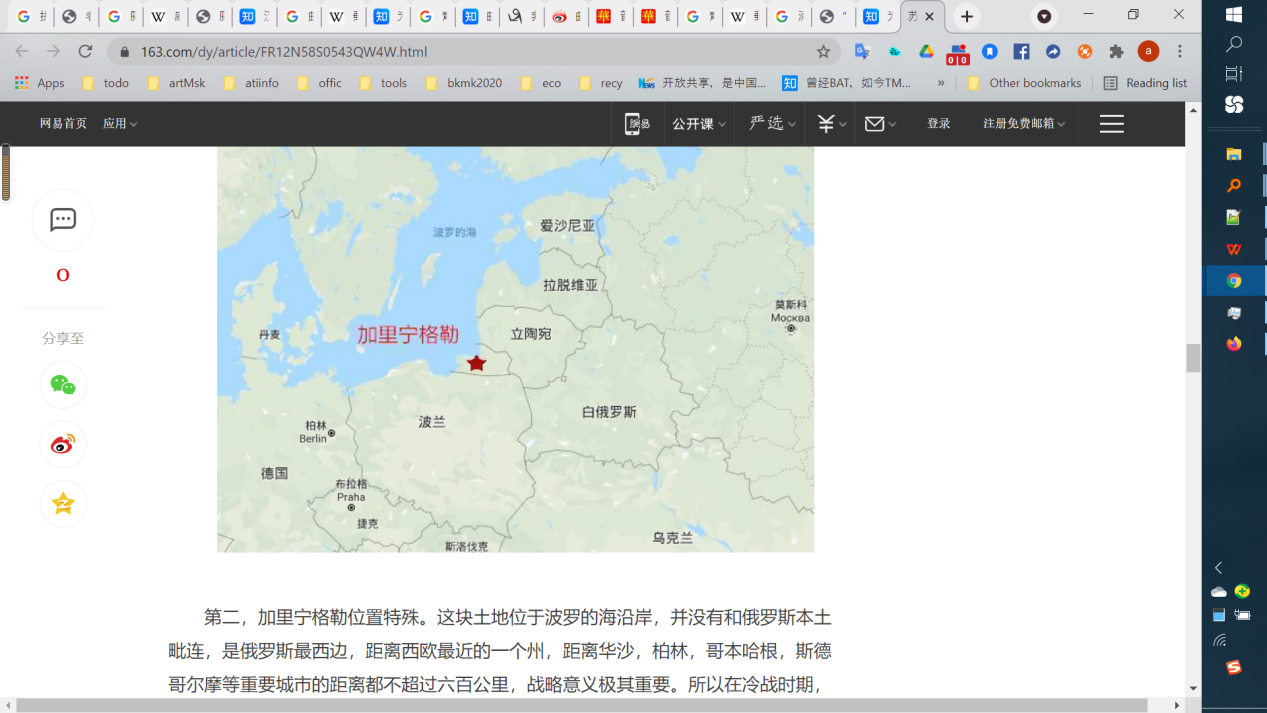
## 威妥玛

当然威妥玛拼音也是有优点的，比如用的字母少，只有a、o、e、i、u、p、t、k、h、s、z、j、y、w、f、l、m、n等十八个字母，手机九宫格一个按键两个字母，很方便

C q v b g d 么有用到

## 台湾拼音模式

[http://www.snzg.net/article/2007/1208/article\_8306.html](http://www.snzg.net/article/2007/1208/article_8306.html" \t "https://keep.google.com/" \l "NOTE/_blank)  
  
但陈水扁上台后，为了体现台湾的特殊性，又专门搞了与大陆相区别的“通用拼音方案”。在台湾人名地名的拼写上，也刻意拒绝作为国际标准的汉语拼音方案，或保持原来的威妥玛式拼法，或使用新的“通用拼音方案  
  
陈水扁的“通用拼音方案”正是按照这些人的要求制定的，尽可能地照顾了英语的拼音习惯，美国人读起来可能会爽一些，但还是不如当年威妥玛的方案更合乎美国人的读音习惯；大陆上的精英们更愿意使用威式拼法，觉得这才是正宗美国口味的洋玩意儿；尽管威式拼法在应用中最容易混淆汉语语音，其拼音字母的使用不仅最不经济，而且与中国人的使用习惯差别也最大，如用p、t、k表示汉语拼音中的b、d、g在中国就是常人所不解的，只有懂点语言学的人才能理解，青岛啤酒名称中Tsingtao的tao（岛）就是很典型的一例；以致台湾的“通用拼音方案”也不愿意采用这样的表示方式，陈水扁的“扁”就用bian而不用pian，大陆上的一些人连陈水扁的这点觉悟都没有啊！



## 北拉 国罗

# 问题辅音分隔符

## Jy cy sy的拼写

Gi ki hi vs j ch sh

## 鼻音符号和声调符号

## 方便缩写，元音要小巧

## 双元音还是双辅音

双元音更好，方便缩写，使用点号缩略元音。。。

## W v 辅音问题

使用W作为辅音，，，v可以作为iu与韵母，以及作为复合韵母

Hwa hva 俩种写法。。。

## 音节容易混淆，造成拼读错误

## 附加符号 声调等

威妥玛拼音，特点是它的一大堆附加符号。  
优点：加上附加符号，基本上可以描写很多方言。  
缺点：正是因为这些附加符号，增加了书写的难度。容易丢失附加符号，造成混淆。

我还是赞成对汉语拼音进行小幅度的修改，再加上一些附加符号，来描写方言。减少方言拼音学习的难度。毕竟描述普通话的拼音大家都学过。也不会造成记错不同拼音的问题。

## 双辅音 还是 双元音 w

2.威氏拼音中介音u,邮政拼音中大都写为w, 例如：

威氏拼音：ou, ua, uai, uan, uang, uei, uo；

邮政拼音：ow，wa，wai，wan，wang，wei，wo。

## 韵母要不要细分 还是简单区分

不得不承认威妥玛很科学，很符合语言学的要求。它会区分送气音非送气音，会强调浊音清音，对韵母非常细分等等，但是这种科学性也注定了这是一门需要去学的学科。无论哪个国家的人从小学语言的时候，都不会学到送气音非送气音的区别，也很少有语言对浊音清音的划分是符合语言学的国际音标分类的。所以这种科学性对于普通人（非语言学家）而言是很不友好的，因为如果没有序言学的基础就完全不明白它是什么意思。

## 口語中遇到歧義以其他詞彙替代

## ——口語中遇到歧義的情況時，往往會以其他詞彙替代，雖然有時會造成書寫文字和口語的差異。例如文字上很少有人會避免使用「期終」，但在口語中則頗有些人會說「期末」以避免和「期中」相混淆。

## 空韵母的问题zi tsi si ji chi shi ri...

# 东干语言

“主、出”二字，东干语口语裡声母读作［pf、pfʰ］，由于斯拉夫语中没有［pf、pfʰ］这两个音位，在书面上也没有相应的字母。

*表 1.*

### **子音（輔音）**[[编辑](https://zh.wikipedia.org/w/index.php?title=%E4%B8%9C%E5%B9%B2%E8%AF%AD&action=edit&section=6" \o "编辑章节：子音（輔音）)]

以下子音表對照有目前東干語拼法（[西里爾字母](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%A5%BF%E9%87%8C%E7%88%BE%E5%AD%97%E6%AF%8D" \o "西里爾字母)），舊東干語拼法（[拉丁字母](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%8B%89%E4%B8%81%E5%AD%97%E6%AF%8D" \o "拉丁字母)），[漢語拼音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%BC%A2%E8%AA%9E%E6%8B%BC%E9%9F%B3" \o "漢語拼音)，及[IPA](https://zh.wikipedia.org/wiki/IPA" \o "IPA)。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **子音表** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **[不送氣音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%80%81%E6%B0%A3" \o "送氣)** | | | |  | **[送氣音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%80%81%E6%B0%A3" \o "送氣)** | | | |  | **[鼻音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%BC%BB%E9%9F%B3_(%E8%BE%85%E9%9F%B3)" \o "鼻音 (辅音))** | | | |  | **[擦音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%93%A6%E9%9F%B3" \o "擦音)** | | | |  | **[濁音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%B8%85%E6%BF%81%E9%9F%B3" \o "清濁音)等** | | | |
| **東干語** | **舊東 干語** | **[漢語 拼音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%BC%A2%E8%AA%9E%E6%8B%BC%E9%9F%B3" \o "漢語拼音)** | **[IPA](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%9C%8B%E9%9A%9B%E9%9F%B3%E6%A8%99" \o "國際音標)** | **東干語** | **舊東 干語** | **[漢語 拼音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%BC%A2%E8%AA%9E%E6%8B%BC%E9%9F%B3" \o "漢語拼音)** | **[IPA](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%9C%8B%E9%9A%9B%E9%9F%B3%E6%A8%99" \o "國際音標)** | **東干語** | **舊東 干語** | **[漢語 拼音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%BC%A2%E8%AA%9E%E6%8B%BC%E9%9F%B3" \o "漢語拼音)** | **[IPA](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%9C%8B%E9%9A%9B%E9%9F%B3%E6%A8%99" \o "國際音標)** | **東干語** | **舊東 干語** | **[漢語 拼音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%BC%A2%E8%AA%9E%E6%8B%BC%E9%9F%B3" \o "漢語拼音)** | **[IPA](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%9C%8B%E9%9A%9B%E9%9F%B3%E6%A8%99" \o "國際音標)** | **東干語** | **舊東 干語** | **[漢語 拼音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%BC%A2%E8%AA%9E%E6%8B%BC%E9%9F%B3" \o "漢語拼音)** | **[IPA](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%9C%8B%E9%9A%9B%E9%9F%B3%E6%A8%99" \o "國際音標)** |
| **б** | в | b | p | **п** | p | p | pʰ | **м** | m | m | m | **ф** | f | f | f | **в** | v | w | w |
| **д** | d | d | t | **т** | t | t | tʰ | **н** | n | n | n |  |  |  |  | **л** | l | l | l |
| **г** | g | g | k | **к** | k | k | kʰ | **ң** | ņ | ng | ŋ | **х** | x | h | x |  |  |  |  |
| **җ** | z̧ | zh | tʂ | **ч** | ç | ch | tʂʰ |  |  |  |  | **ш** | ş | sh | ʂ | **ж** | ƶ | r | ʐ |
| j | tɕ | q | tɕʰ |  |  |  |  | **щ** | x | ɕ | **й** | j | y | j |
| **з** | z | z | ts | **ц** | c | c | tsʰ |  |  |  |  | **с** | s | s | s | **р** | r | － | r |

### **母音（元音）**[[编辑](https://zh.wikipedia.org/w/index.php?title=%E4%B8%9C%E5%B9%B2%E8%AF%AD&action=edit&section=7" \o "编辑章节：母音（元音）)]

以下母音表對照有目前東干語拼法（[西里爾字母](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%A5%BF%E9%87%8C%E7%88%BE%E5%AD%97%E6%AF%8D" \o "西里爾字母)），舊東干語拼法（[拉丁字母](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%8B%89%E4%B8%81%E5%AD%97%E6%AF%8D" \o "拉丁字母)），[漢語拼音](https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%BC%A2%E8%AA%9E%E6%8B%BC%E9%9F%B3" \o "漢語拼音)，及[IPA](https://zh.wikipedia.org/wiki/IPA" \o "IPA)。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **母音表** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **東干語** | **舊東干語** | **漢語拼音** | **IPA** |  | **東干語** | **舊東干語** | **漢語拼音** | **IPA** |  | **東干語** | **舊東干語** | **漢語拼音** | **IPA** |  | **東干語** | **舊東干語** | **漢語拼音** | **IPA** |
| **ы** | ƅ | i | ɨː |  | **и** | i | i | iː |  | **ў** | w | u | uː |  | **ү** | y | ü, u | yː |
| **а** | a | a | aː |  | **я** | ja | ia (ya) | ia(jaː) |  | **уа** | ua | ua | ua |  |  |  |  |  |
| **ә** | ə | e | әː |  | **е** | je | ie (ye) | iә(jәː) |  | **уә** | uә | uo | uә |  | **үә** | yә | üe, ue | yә |
| **э** | e | ê, ai | ɛː |  |  |  |  |  |  | **уэ** | ue | ue, uai | uɛ |  |  |  |  |  |
| **о** | o | o, ao | ɔː |  | **ё** | jo | iao (yao) | iɔː(jiɔː) |  | **уэй** | wj | ui | uɛi |  |  |  |  |  |
| **ый** | ƅj | ei | ei |  |  |  |  |  |  | **уй** | vi | wei | uei |  |  |  |  |  |
| **у** | u | ou | ou |  | **ю** | ju, jy | iu (you) | iou(jou) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ан** | an | an | æ̃~æn |  | **ян** | jan | ian (yan) | iæ̃~iæn(jæ̃~jæn) |  | **уан** | uan | uan | uæ̃~uæn |  | **үан** | yan | uan | yæ̃~yæn |
| **он** | on | ang | ɔ̃~ɔn |  | **ён** | jon | iang (yang) | iɔ̃~iɔn(jɔ̃~jɔn) |  | **уон** | uon | uang | uɔn |  |  |  |  |  |
| **ын** | ƅn | eng, en | ə̃~ən |  | **ин** | in | ing, in | ĩ~in |  | **ун** | wn | ong | ʊŋ |  | **үн** | yn | iong, un | yŋ |
| **эр** | әƣ | er | әɻ |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |